

Presentación

La tarea no es, en modo alguno, sencilla: cómo y desde dónde *nombrar* a la América Latina para *pensar* a la América Latina continúa siendo un propósito fundamental de *Cuadernos de Literatura*. Tras este objetivo, la edición número 34 presenta un espectro de temas, campos y problemas que, esperamos, sean útiles para la amplia comunidad de investigadores latinoamericanistas: del siglo XIX al XXI; desde México hasta el Cono Sur, sin olvidar el Caribe, encontramos tiempos y geografías atravesados por la narrativa, la poesía, la crónica, el ensayo y la traducción.

A nuestros articulistas –Nick Morgan, Julio Premat, Robert McKee Irwin, Héctor Hoyos, Matías Moscardi, Claudia Darrigrandi, Jean Franco, Hernán Feldman, Miriam V. Gárate, María Inés de Torres, Christopher Larkosh, Jhoerson Yagmour, Ricardo Gutiérrez-Mouat, Fernando Burgos, Luiz Costa Lima, Patrick Chamoiseau, José Miguel Oviedo–, y a nuestros reseñadores –Telma Maciel da Silva, Rafael Arce y Mónica María del Valle Idárraga–, les agradecemos sus excelentes colaboraciones.

Gracias a Andrea Pagni y a Fernando Unzueta podemos recordar, gratamente, a Frauke Gewecke y a Maureen Ahern, dos latinoamericanistas cuyas presencias sin duda fueron enriquecedoras para estudiantes y colegas. *Cuadernos de Literatura* les rinde tributo a sus vidas.

A Raquel Rivas Rojas, Manuela Valdés Valdés, Eduardo Antonio Silva Peña, Daniel Hernández Guzmán, Daniel Vergel, Laura Gallo Tapias y Jacicarla Souza da Silva, una vez más, nuestro reconocimiento por sus excelentes traducciones.

Hemos ampliado la difusión electrónica de la revista. En Facebook, nuestro perfil es <<http://www.facebook.com/cuadernos.deliteratura>>; nuestra cuenta en Twitter: @CuadernosdeLit; en Academia.edu: <<http://javeriana.academia.edu/CuadernosdeLiteratura>>, y en el Open Journal System (OJS), nuestra nueva página oficial: <<http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/cualit>>. En este último enlace bien pueden leer y descargar nuestros números.

Jeffrey Cedeño